

Infektionssjukvård • خدمات درمانی بیماری های ساری

توبرکلوز نهفته با تداوی

Latent tuberkulos med behandling



سل یا توبرکلوز (تی بی سی) یک بیماری ای ناشی از یک گونه بکتیریا می باشد.

Tuberkulos (TBC) är en sjukdom som orsakas av en bakterie.



مصاب شدن به این بیماری طوری می باشد که هر گاه یک نفر در مجاری تنفسی خود توبرکلوز داشته باشد به سمت شخص دیگری برای یک مدت دراز سرفه کند.

Man kan smittas om en person som har tuberkulos i luftvägarna hostar på en under en lång tid.



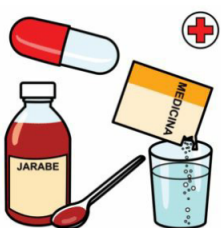
یک نفر می تواند یا به توبرکلوز غیر مشهود (سل نهفته) دچار شود و یا به توبرکلوز مشهود (سل فعال). نوع بیماری سل را که شما دارید توبرکلوز نهفته نامیده میشود.

Man kan få antingen latent (vilande) tuberkulos eller aktiv tuberkulos. Du har det som heter latent tuberkulos.



این بدین معنی است که بکتیریاهائی را که شما دارید در حال استراحت میباشند.

Det betyder att du har bakterierna i kroppen men de är vilande. Du är inte sjuk och du kan inte smitta någon annan.



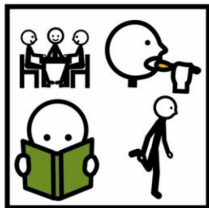
اما اگر بدن شما ضعیف شود ممکن است که شما در اثر سل فعال بیمار شوید. بدین سبب، ما توصیه میکنیم که شما باید تداوی _____ ماهه را برای سل نهفته سپری تطبیق کنید.

Om din kropp försvagas kan du insjukna i aktiv tuberkulos. Därför rekommenderar vi att du genomför behandlingen mot latent tuberkulos under _____ månader.

Infektionssjukvård • خدمات درمانی بیماری های ساری

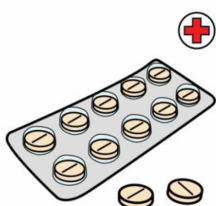
توبرکلوز نهفته با تداوی

Latent tuberkulos med behandling



در طول مدت تداوی، شما می توانید به شکل عادی زندگی کنید و ورزش نمایید، به مکتب یا به سر کار خود بروید و دوستان خود را ملاقات کنید.

Du kan leva som vanligt och träna, gå i skolan eller arbeta och träffa vänner under behandlingen.

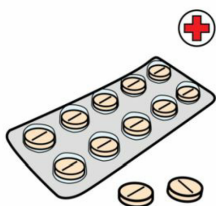


شما باید این دواها را بخورید:

Du ska ta följande mediciner:
Tibinide tablett mg tablett en gång varje dag
تابلیت یک هر روز



Rimactan kapsel mg tablett en gång varje dag
کیسول روز یک بار و هر روز



Pyridoxin tablett mg tablett en gång varje dag
تابلیت یک هر روز



شما باید دواهای خود را هر روز صبح بخورید. باید دست کم یک ساعت صبر کنید و پس از آن، صبحانه بخورید.

Du ska ta mediciner varje morgon. Vänta minst 1 timme med frukost.

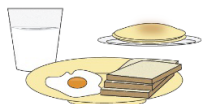
Infektionssjukvård • خدمات درمانی بیماری های ساری

توبرکلوز نهفته با تداوی

Latent tuberkulos med behandling



این مهم است که شما باید هر روز، صبحانه خود را بخورید تا که خطر شکم درد شدن و دلبد شدن شما که به دلیل مصرف این دواها عارض میگردد کمتر شود.



Det är viktigt att äta frukost varje dag. Då är det mindre risk att du får ont i magen och blir illamående av medicinerna.



این خیلی مهم است که شما، خوردن دواهای تان را به خاطر داشته باشید. اگر شما دواي خود را فراموش کنید که آنرا بخورید، ممکن است که بکتریاها در برابر این دواها کمتر حساس شوند.

Det är mycket viktigt att komma ihåg medicinen. Om man glömmer kan bakterierna bli mindre känsliga för medicinerna.



ریماکتان رنگ پیشاب و اشک را سرخ می کند میکند که البته خطرناک نیست.

Rimactan färgar urin och tårar röda. Det är ofarligt.



شما ممکن است بیشتر خسته شوید، شکم شما به درد بیاید و حالت دلبدی به شما دست ی دهد. بیشتر اوقات، این تکلیفها برطرف میشوند. این هم ممکن است پوست بدن شما به خارش افتد و دانه بزند.

Man kan bli tröttare, få ont i magen och bli illamående. Dessa besvär går oftast över. Man kan också få klåda i huden och utslag.



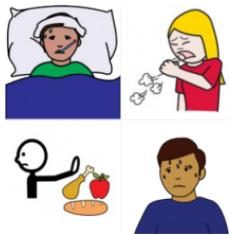


اما هر گاه تکلیف شما بسیار شود، برای تشخیص آن با پرستار کلینیک تماس بگیرید: _____

Om du får mycket besvär ska du ta kontakt med sjuksköterska på mottagningen för bedömning: _____

Infektionssjukvård • خدمات درمانی بیماری های ساری

توبرکلوز نهفته با تداوی

Latent tuberkulos med behandling

	<p>اگر که برای شما به طور ناگهانی سرفه شدید عارض گردد، تب کنید، بی اشتهايي به شما دست بدهد و وزن شما کم شود، باید که شما با ما در تماس شويد.</p> <p>Om du plötsligt får mycket hosta, feber, aptitlöshet och viktnedgång ska du höra av dig till oss.</p>
	<p>از مشروبات الكولى و داروهای خانگی خودداری نمایید. در مصرف نمودن تابلیت های مسکن محتاط باشید.</p> <p>Undvik alkohol och hälsokostpreparat. Var försiktig med värktabletter.</p>
	<p>اگر دكتور برای شما یک دوی دیگر بنویسد برای وی بگوئید که شما ادویه تیبینید / ریماکتان مصرف می کنید.</p> <p>Berätta att du tar Tibinide/Rimactan om du får annan medicin utskrivnen av läkare.</p>